

Pragmatic Analysis Between Santri Gestures and Kiai's Teachings in a Film Entitled: "Sang Kiai"

Muhammad Amiruddin

Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia

hmamiruddin@uin-malang.ac.id

Djibril Gango

Institute Superiour Al Houda, Ouagadougou, Burkina Faso

gango-25@hotmail.com

Nuryani

Universitas Islam Negeri Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung, Indonesia

nuryani@uinsatu.ac.id

Hakmi Hidayat

Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia

hakmihidayat@uin-malang.ac.id

Received April 24, 2025, Accepted June 1, 2025

Abstract

Purpose -This study explores the intersection between pragmatics and non-verbal communication in Islamic educational contexts by analyzing santri gestures and their alignment with the teachings of the kiai as depicted in the Indonesian film Sang Kiai. The objective of this research is to identify types of gestures used by santri and interpret their meaning within the socio-religious framework of pesantren tradition. **Methods** - Using a qualitative descriptive method with a pragmatic-semiotic approach, the study analyzes selected scenes and gestures from the film and contextualizes them through ethnographic literature on pesantren culture and Islamic education. **Findings** – The findings reveal that santri gestures such as bowing, walking behind the kiai, avoiding direct eye contact, and sitting humbly are pragmatic expressions of submission, reverence, and learning ethics, deeply rooted in Islamic tradition and local pedagogical norms. These gestures function as non-verbal reinforcement of verbal teachings and play a crucial role in shaping the character of santri.

Research implications / limitations -This research contributes to the underexplored area of non-verbal language in Islamic educational settings and suggests that gestures in pesantren are an embodied form of religious discipline and moral education. **Originality** -Still, the study offers a valuable lens for educators, linguists, and cultural researchers interested in the pragmatics of Islamic pedagogy and the role of body language in religious instruction.

Keywords: Gestures, Santri, Pesantren, Kyai instructions, Pragmatics.

التحليل التداولي بين إيماءات السنّري وتعاليم الكيّا في فيلم بعنوان الكيّا

المقدمة

الحمد لله تعالى جده، و خلق اللسان واللغة وتم التواصل بها بين عباده. كان رسول الله سيدنا محمد يستخدم التواصل في التعامل مع الأطفال باللمس والمسح، وهذا ما يؤدي إلى المودة والاطمئنان، ويحفظ الطفل من الاضطراب السلوكى. هكذا لغة الجسد وسيلة تعليمية أبلغ من مجرد استعمال اللفظ¹ ويتم بعضها البعض. في إطار السلوك الاجتماعي. في عالم ريادة الأعمال ثمة ست مؤشرات ضمن الأخلاق الكريمة: أن تكون المؤسسة خيرية مستدامة، فيها احترام زملاء العمل بعضهم بعضاً، فيها روح حب الوطن، يستدِّيُّم فيها روح التعاون والرحمة، وفيها دعم شريك الحياة القوية².

يمكن القول أنّ لغة التواصل منها لفظية ومنها غير لفظية. وعادة ما يقال إن اللغة اللفظية أو اللغة التي تخرج من الفم هي التواصل، ولكن أكد بعض خبراء الاتصال عام عشرينات الميلادية وثلاثينيات القرن الفائت أن نظرية ميد Mead، نظرية جورج هربرت ميد George Herbert Mead حول التفاعلية الرمزية تُعدّ واحدة من أهم المنهاج في علم الاجتماع وعلم النفس الاجتماعي. يوضح ميد كيف تحدث التفاعلات البشرية من خلال الرموز، وخاصة اللغة، وكيف تُشكّل هذه الرموز وعي الفرد والمجتمع³ من خلال الإيماءات أو المواقف أو تعبيرات الوجه، أو خلال الملابس الرمزية أو الإيماءات أو الأعراض، يمكن مساواتها باللغة المنطقية والمكتوبة⁴، وبالتالي اتضح أن اللغة منها غير لفظية.

توفر الإيماءات وتعبيرات الوجه ولغة الجسد بعدها إضافياً مفيداً جداً في تعلم اللغة الأجنبية. من خلال استخدام وسائل التواصل الاجتماعي والتفاعل القائم على الفيديو، يصبح تعلم اللغة الأجنبية أكثر جاذبية وملاءمة وفعالية، خاصة للطلاب البصريين والحركيين. وفي العصر الراهن تسهل المنصات مثل TikTok أو

¹ Samanh, S. "Ahamia Ligu jisud fi al-tawasil bi-purwah sunnah nabawiyah Mqaribah Siyakulohijah". *Journal of Quran Sunnah Education & Special Needs* 7, no.2 (2023): 60-76. <https://doi.org/10.21608/artman.2023.222069.2207>

² Ilfi Nurdiana and Rini Safitri Segaf. "The Importance of Good University Governance: Influenced by Identity Strength and Islamic Work Ethics." *Library Progress Internasional* 44, no.3 (2024): 26120-26130. <http://repository.uin-malang.ac.id/21408/>

³ Kiki Nurjaman, "Oral Communication Arabic Language of Modern Boarding School Theoretical Analysis Interactionism Symbolic In Modern Boarding School Darussalam Gontor Ponorogo East Java." (PhD thesis, Perpustakaan Pascasarjana Universitas Pasundan, 2018). Look too at Kiki Nurjaman, "Pola Komunikasi Visual Bahasa Arab di Pondok Pesantren Modern Darussalam Gontor Ponorogo Jawa Timur." *Linimasa: Jurnal Ilmu Komunikasi* 5, no.2 (2022): 205-211. <https://doi.org/10.23969/linimasa.v5i2.5738>

⁴ Onong Uchjana Effendy, *Ilmu komunikasi teori dan praktik* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2009), 20-14. ISBN 979-514-030-2

أو YouTube أو Instagram على المشاهدين رؤية استخدام الإيماءات والتعبيرات بشكل مباشر في سياق حقيقي.

تدعم لغة الجسد مهارات التحدث، حيث يمكن دارسوها من التمثيل كالمتحدثين الأصليين، كما يمكن من التحسين في تدريب التبديل وإيقاع الكلام والانفعالات المناسبة عند استخدام اللغة الثانية.⁵ بالإضافة أن لغة الجسد في التواصل التعليمي تعتبر رأس مال بيداغوجي هام، وجب الاستثمار فيه؛ لزيادة فاعلية التدريس.⁶ أما فيما يتعلق بمهارات الاستماع، فإن تعلم لغة الجسد مثل الإيماءات الثقافية يحسن من فهم المسموع، لأن رؤية الإيماءات أو التعبيرات عند سماع كلمات جديدة يسهل على الدارسين فهم هذه الكلمات حتى لو لم يكن النطق متقدًا. وعند عدم إتقانهم للمفردات بشكل كامل يقلل استخدام لغة الجسد من الإحراج في شعورهم، وبعبارة أخرى، يمكن أن يزيد من الثقة بالنفس. وبالمقابل، سيؤدي ذلك إلى تدريب الدارسين على الإشارات غير اللفظية، لتعلم فهم العناصر غير اللفظية الضرورية في التواصل بين الثقافات.

قد يضطر الإنسان إلى أن يكذب في حديثه لفظياً إلا أن المخاطب لاحظ في هيئاته و جسده وأعضائه شيئاً أو أشياء تنطق وتظهر الحقيقة بلغة أخرى – غير اللغة اللفظية – ف تكون لغة الجسد أكثر كشفاً و صدقًا⁷. لذا إن اللغة غير اللفظية لما اقترنـت جنباً إلى جنب مع اللغة اللفظية ستضيف لها معنوية وحيوية وسرعة التفاهـم والاستيعاب وجودـة التواصل بين الشخص والشخص الآخر⁸، ولدى المشاهـدين افتراضـاً في الأفلـام. هذا هو ما يجلب الكـاتب ويـشغل بالـه فيهـم فيها بـفحص الجانب اللـغوـي غير الـلفـظـي 9 الذي يـبتـقـ من الأـفـلام الإـسـلـامـية التي تـتـناـول مـوـضـوـعـ كـيـاهـي kyai و المعـهـدـ الشـرـعي pesantren و سـانـترـي santri وأـدـبـ التـواـصـلـ فيما بيـنـهـمـ بالـلـغـةـ. يـظـهـرـ مـطـلـعـ الفـيلـمـ بالـصـورـةـ التـالـيـةـ:

⁵ Alex Rawlings, *How to Speak Any Language Fluently: Fun, stimulating and effective methods to help anyone learn languages faster* (UK: Hachette, 2017), 96. ISBN: 978-1-47213-857-6

⁷ عرب، أسماء. "اللغة الجسد وتنمية مهارات التواصل الاجتماعي رؤية تحليلية." مجلة كلية الاداب. 2024، جامعة المنصورة رقم 74.
no. 1 (2022): 76-11. وانظر عمر، يوسف. لغة الجسد وتطبيقاتها في التواصل التعليمي. دراسات 11, 1(2022): 76-11. <https://doi.org/10.21608/artman.2023.222069.2207>
[https://asjp.cerist.dz/index.php/en/article/188519.90.](https://asjp.cerist.dz/index.php/en/article/188519.90)

⁸ Rohmani Nur Indah. "Language comprehension". Presented at Course Psycholinguistics, Department of English Language and Letters, Malang: Faculty of Humanities Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim (2017). <http://repository.uin-malang.ac.id/1137/>

⁹ Nur Laili Achadiyah and Abdussakir, "Penggunaan gestur representasional oleh siswa dalam memecahkan masalah matematis secara kelompok." Presented at Seminar Nasional Sains dan Teknologi 2015, 22-23 April 2015, Fakultas Sains dan Teknologi UIN Sunan Gunung Djati Bandung. <http://repository.uin-malang.ac.id/1886/>



الصورة رقم (1) : غلاف فيلم Sang Kiai

اعتقد الباحث أنه لا يزال فلم سانغ كياهي "Sang Kiai" حديثاً في أذهان المشاهدين إلى اليوم مطلع عام 2025 حيث مر اثنا عشر عاماً من أول الإصدار. والفيلم مليء بالدروس لجيل عشاق العلماء. الجيل الذي سيجلب إندونيسيا الذهبية عام 2045. بإذن الله جل جلاله.

يبذل كياهي جهوداً ويلعب دوراً مهماً كسلطة معرفية في المدارس الداخلية الإسلامية. إذ أنه ليس معلماً فحسب، بل هو أيضاً شخصية مركبة في نشر المعرفة والتتحول الروحي. لا يكتسب الطالب المعرفة منه فحسب، بل يتعلمون أيضاً من مثاله الأخلاقي وسلوكه الروحي وتعايشه معهم وتعليماته المنشودة، وفي تنشئة الطالب الاجتماعية برامج حيوية مثالية في العبودية وإدارة الوقت والتوجيه والإرشاد. غالباً ما يتم تفاعل كياهي في مبيئات الطلبة عملية الإرشاد والتوجيه تحديداً هذه العملية بشكل روتيني إلى مساعدت الطلبة لأجل: (1) الفهم والقبول والتوجيه وتطوير الاهتمامات والمواهب والقدرات بشكل مثالى، (2) التكيف مع ظروف البيئة الأسرية، والمعهدية، والمجتمعية، و (3) التخطيط لحياة مستقبلية تناسب مع متطلبات الحياة الواقعية في الحاضر وفي المستقبل¹⁰. وبعض المعهد يعمل دراسة في الحركة الدفاع على النفس من بين جاك سيلات، كاراتي، باغار نوسا، تاباك سوجي وما أشبه ذلك، وبعض المعهد يعمق حتى يمتاز

¹⁰ Suherman. "Dimensi-Dimensi Komunikasi Efektif Dalam Relasi Bimbingan Dan Konseling." *Indonesian Journal of Educational Counseling* 3, No.3 (2019):169-78. <https://doi.org/10.30653/001.201933.112>.

عن بقية المعاهد في طب الأعشاب¹¹ وبعض العلاجات النبوية من الرقية¹² أو الحجامة¹³ أو زمزم¹⁴ أو عسل¹⁵ أو حبة السوداء أو رمان¹⁶ أو زيتون¹⁷ وما تشبه¹⁸ ذلك من الطب النبوي¹⁹. وبالتالي، لا شك أن لشخصية كياهي بوصفه مدرب الطلاب دور مهم.²⁰ غالباً ما تكون كاريزما الكياهي من مصادر السلطة المعرفية الأساسية التي يصعب التشكيك بها في بيئه بيزانترين وما يحيط به على اختلاف رسالتها ورؤيتها.

في هذه المقالة يسعى الباحث إلى استهداف ما يتعلق بإيماءات الجسم لدى سانtri أو طلاب المعهد الشرعي في التواصل مع كياهي Kiai وما يتعلق بلغة جسد هم في الأفلام بقيم دينية وما يعبر الأدب الشفافي المحلي عنها.

منهج البحث

يقتصر الباحث في عرضه على المنهج الوصفي، حيث يحاول وصف استخدام لغة الجسد في الفيلم بعمق ما في وسعه؛ لإدراك السياق الثقافي والاتصالي كما يقتصر في تحليله السيميائي على فحص علامات

¹¹ Hidayat, H. et al, "Lens culinaris and Vitis vinifera L: An Article Review. (Conference paper", ANSHAR Annual Symposium on Hajj and Umrah Medicine, 1 (2022): 23–41 <https://doi.org/10.18860/anshar.v1i0.2133> and look to at Amiruddin, Muhammad et al. "Types of the 3rd Prophet's Herbal: Honey Bees (Salwa)." (Conference paper, ANSHAR Annual Symposium on Hajj and Umrah Medicine, Dec. 2022). <https://doi.org/10.18860/anshar.v1i0.2139>

¹² Ratnasari, K. et al, "Implementation of Ruqyah as an Alternative to Islamic Medicine in Indonesia." (Conference paper, PLANAR International Pharmacy Ulul Albab Conference and Seminar, Batu, December, 2022). <https://doi.org/10.18860/planar.v2i0.2126>

¹³ Hidayat, H., et al., "Terapi bekam (hijamah) dalam perspektif Islam dan medis." (Conference paper, PLANAR International Pharmacy Ulul Albab Conference and Seminar, Batu, December, 2022). <https://doi.org/10.18860/planar.v2i0.2129>. Look too at Amiruddin, M. et al., "The benefits of removing dirty blood with traditional cupping treatment." (Conference paper, PLANAR International Pharmacy Ulul Albab Conference and Seminar, Batu, December, 2022). <https://doi.org/10.18860/planar.v2i0.2127>

¹⁴ Mansur, S. A., et al., "The Use of Zamzam Water and Pumpkin Fruit in Science and Islamic Perspective." (Conference paper, ANSHAR Annual Symposium on Hajj and Umrah Medicine, Batu, December, 2022). <https://doi.org/10.18860/anshar.v1i0.2141>

¹⁵ Amiruddin, Muhammad et al., "Types of the 3rd Prophet's Herbal: Honey Bees (Salwa)." (Conference paper, ANSHAR Annual Symposium on Hajj and Umrah Medicine, Batu, December, 2022). <https://doi.org/10.18860/anshar.v1i0.2139>

¹⁶ Mansur, S. A., et al., "Kandungan Buah Delima (Punica granatum L.) dalam Perspektif Al-Qur'an, Sunnah, dan Sains." (Conference paper, PLANAR International Pharmacy Ulul Albab Conference and Seminar, Batu, December, 2022). <https://doi.org/10.18860/planar.v2i0.2128>

¹⁷ Amiruddin, M., et al., "Analysis of olive oil in Arabic literatures, Indonesian Islamic, and healthy." (Conference paper, ANSHAR Annual Symposium on Hajj and Umrah Medicine, Batu, December, 2024). <https://doi.org/10.13140/RG.2.2.22126.73283>

¹⁸ Moch Said et al., "The Abbasid Era and The Dynamics of Medical Science," *Journal of World Future Medicine, Health and Nursing* 3, no.2 (2025): 203–211. <https://doi.org/10.70177/health.v3i2.1894>

¹⁹ Abdul Hakim et al., *Ensiklopedia ilmu farmasi: mengenal dunia pendidikan kefarmasian mulai dari ilmu dasar hingga terapan*. (Malang: UIN Maliki Press, 2021) 38, 94-95, 119-120. ISBN 978-623-232-688-0

²⁰ Gafur, Abdul et al., "Enhancing the quality of life for santri: Management of Pesantren through the strengthening of clean and healthy living culture," *Al-Tanzim: Jurnal Manajemen Pendidikan Islam* 8, no. 3 (2024): 747-759. <https://doi.org/10.33650/al-tanzim.v8i3.7036>

لغة الجسد (الإيماءات، وتعبيرات الوجه، والوضعيات) كرموز لها معنى في ثقافة لغة المعهد الشرعي في ولاية جاوي Jawa بشكل عام.

استورد الباحث البيانات الأولية هنا من فيلم "Kyai"، أما البيانات الثانوية فتأتي من المصادر حول لغة الجسد في ثقافة البيزانتين ذات الصلة، ومن الأبحاث السابقة حول لغة الجسد والتواصل بين الثقافات. تم جمع البيانات من خلال الملاحظة والتوثيق، كما تم للبحث تحليل سياقي و سيميائي من خلال مراجعة بعض المنشورات المرجعية الموجودة قبل إصدار الفيلم. تم إجراء الملاحظات من خلال مشاهدة الفيلم والتقاط لقطات مهمة للمشاهد كدليل بصري، وتسجيل نصوص الحوار المصاحبة للغة الجسد عند الضرورة. وأخيراً تم إنشاء فئات: على سبيل المثال، لغة الجسد التي تظهر العاطفة أو الأدب أو العلاقات الاجتماعية.

نتائج البحث والمناقشات

من الأحسن أن يعرف الباحث بدايةً أن فيلم " Sang Kyai سانج كياي" هو عمل يسلط الضوء على نضال عالم إندونيسي عظيم الكياهي الحاج هاشم أشعري، الذي لعب دوراً مهماً في تاريخ نضال الأمة ضد الغزاة. تدور أحداث الفيلم خلال فترة الاحتلال الياباني لجمهورية إندونيسيا، والفيلم لا يقدم قصة وطنية فحسب، بل يقدم أيضًا رسالة أخلاقية ودينية عميقة.

يُصوّر الفيلم مؤسس جمعية نهضة العلماء (NU) كياهي الحاج هاشم أشعري كرجل حكيم. يبدأ الفيلم بسيطرة اليابان على إندونيسيا ومحاولة كسب تأييد الشعب، من خلال التقرب من العلماء. ومع ذلك يرفض الشيخ هاشم أشعري التعاون بطريقة تتعارض مع مبادئ الإسلام وكراامة الأمة²¹.

وقد أدى هذا الرفض إلى اعتقاله وسجنه. وأنباء وجوده في السجن، ظل الشيخ هاشم أشعري ثابتاً في الدفاع عن القيم الدينية، بل وشجع السنترى والشعب على عدم الاستسلام للغزاة. وحدثت ذروة القصة عندما صدر قرار الجهاد في الاتحاد الوطنى. وقد حركت هذه الفتوى المسلمين للجهاد دفاعاً عن استقلال إندونيسيا، وهو ما أصبح أحد محفزات المقاومة البطولية في أحداث 10 نوفمبر 1945 في مدينة سورابايا

²¹ <https://www.nu.or.id/fragmen/jungkir-balik-perjuangan-santri-melawan-penjajah-dari-perlawanan-kultural-hizib-hingga-angkat-senjata-aYFAw> . Accessed on 24/10/2022
Jurnal At-Ta'dib

Surabaya. يصور الفيلم كيف عمل السانترى والشعب وقادة المجتمع معًا ضد الغزاة بروح جهادية غير عادلة.²²

يقوم الممثلون الرئيسيون منهم إکراناغارا Ikranagara بدور حضرة الشيخ هاشم أشعري، وتقوم كريستين حكيم Christine Hakim بدور نياي کابو Nyai Kapu (زوجة حضرة الشيخ هاشم أشعري)، وأديباتي دولكن Adipati Dolkan بدور هارون (شخصية خيالية، شاب سانترى).

وتجدر بالذكر أن الفيلم حاصل على جوائز، حيث تم فوزه بكأس تشيترا Citra لعام 2013 لأفضل فيلم، كما تم تكريم إکراناغارا كأفضل ممثل رئيسي. أخذ وجه الفيلم في المعاهد الشرعية ارتفاع بشكل ملحوظ. كما بدأ ذلك مع فيلم سانج کيای في عام 2013 المميز في إندونيسيا. ومن ثم تظهر بعد ذلك حسابات إنستغرام مثل @santriindonesia ، @alasantri ، @santri.online وما إلى ذلك²³.

وفيلم سانج کيای هو فيلم لا يقدم الترفية فحسب، بل يقدم أيضًا انعكاسًا تاريخيًّا وإلهامًا للجيل الشاب، حول نضال العلماء والمسلمين في استقلال إندونيسيا. كما أنه لا يسلط الضوء على الجانب المادي للنضال فحسب، بل يسلط الضوء على الجانب الروحي أيضًا، حيث يصبح الإيمان بالله سبحانه وتعالى قوة رئيسية ضد الظلم. يُذَكَّر حضرة الشيخ المشاهدين بأهمية الوحدة والشجاعة والإيمان في مواجهة الاستعمار من خلال حبكة عاطفية وتاريخية.

قبل الخوض في مقاطع صور تؤخذ من منصة يوتوب، يريد الباحث أن يذكر أن ثمة موقع عدة لمتابعة هذا الفيلم الشيق، والتي تابعها الباحث، والموقع على الرابط التالي:

<https://www.youtube.com/watch?v=7mGbX46-zkc>

خلال مشاهدة الفيلم، يجد الباحث عديدا من لغة اليد ضمن لغة الجسد والإيماءات التي كانت ذات معنى كبير للباحث لمواصلة هذا البحث المتواضع . إليكم بعض لغة اليد وما يدور على فلكلها في الفيلم :

²² https://id.wikipedia.org/wiki/Sang_Kiai. Accessed on 21/10/2022

²³ Muhammad Musa Al Hasyimi, "Wajah Perfilman Pesantren Sebagai Wadah Dakwah Masa Kini." (Conference paper, Muktamar Pemikiran Santri Nusantara 2018: Islam: Kearifan Lokal dan Tantangan Kontemporer, Yogyakarta, October 10-12, 2018). ISBN: 978-623-90176-1-3. <https://archive.org/details/kemenag-ri-prosiding-muktamar-pemikiran-santri-nusantara-2018>

يحيى السانتري رأسه عند التحدث مع المعلمين أو كبار السن .



الصورة رقم (2) : في دقائق ما بين 51:35 – 51:40

يحيى السانتريون رؤوسهم عند الاستعداد ومجادرة حضرة الشيخ



الصورة رقم (3) : في دقائق ما بين 1:39:45 – 1:39:48

يمشي السانتري وراء حضرة الشيخ
(سعید، 1997)



الصورة رقم (4) : في دقائق ما بين 05:00 – 05:04

يتجنب السانتريون التواصل البصري المفرط عند التحدث إلى المعلمين أو الكياهي.



الصورة رقم (5) : في دقائق ما بين 02:55 – 02:57

يقف السانتريون عند حضور الشيخ



الصورة رقم (6) : في دقائق ما بين 11:07 – 11:20

يجلس السانتريون القرفصاء أو على ركبهم
عندما يكونون في حضور الشيخ



الصورة رقم (7) : في دقائق ما بين 05:15 – 05:020

يجلس السانتري القرفصاء أو على
ركبهم في حضور المعلم. هذا الجلوس هو
شكل من أشكال الاحترام والاستعداد
لل الاستماع.

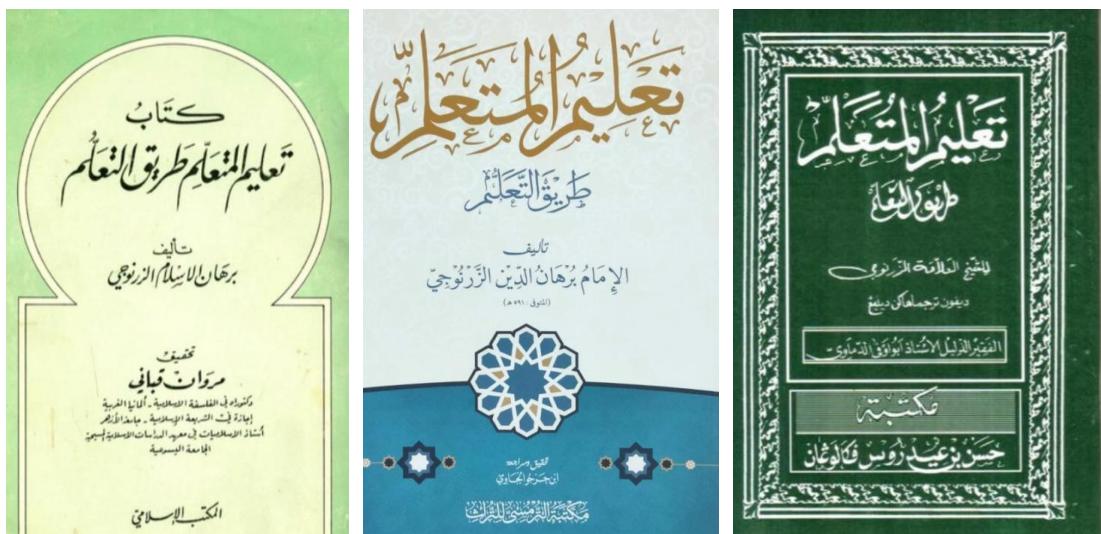


الصورة رقم (8) : في دقائق ما بين 1:01:24 – 1:01:30

من خلال التقاط الصور التي عرضها الباحث، يود الباحث أن تدرك القيم المضمونة في إشارات
وهيئات وحركات طلاب العلوم الشرعية (الستري) جيل محبي العلماء الصالحين، هؤلاء من منابت رجال
الله لمستقبل الأمة ومغرس القيادة الدولة للمستقبل المشرق.

انغرست معنوية وجوه الأدب وقيم البيزانترین تأثرا بمصادر ومراجع طويلة الأمد يطالعها الطلاب والذين يعيشون في محيطهم. يعد تأليف الشيخ خليل الزرنوجي²⁴ (المتوفى 573 هـ) من أكثر مرجع لهذا النموذج من القيم النفيسة. ويمكن القول بأن هذه الأشياء تتأثر وتتشقق من تأليف الشيخ خليل بما فيه من قواعد أخلاقية دينية وثقافية و محلية إن صح التعبير.

وأشار الزرنوجي أن الأخلاق التي يجب أن يحافظ عليها الطلبة هي: عدم المرور أمامه، عدم الجلوس في مكانه، عدم البدء في الحديث دون إذنه، عدم كثرة الكلام بجانبه وعدم طرح أسئلة تثير الملل لديه، كما يجب اختيار الوقت المناسب وعدم الطرق على الباب بل الانتظار بصبر حتى يخرج. هكذا مطالعة القيم الدينية ظاهرة في حركات سانتری من عين ورأس ويد حيث تعطي معاني لغة الجسد²⁵.



الصورة رقم (9) : صورة عن بعض النسخ بوصفها مرجع أساسی في تحذیب الأخلاق في بیسانترین سلفیة في عدة دول خاصة إندونیسیا

²⁴ سعید، إمام غزالی، *تعليم المتعلم طریق التعلم للإمام برهان الدين الزرنوجی*، تحقيق، طباعة دییانتاما، سورابایا، 1997، إندونیسیا. الرابط : https://archive.org/details/1142Pdf_201807

²⁵ Nur Salami and Anton Widjianto, "Etika Hubungan Pendidik Dan Peserta Didik Menurut Perspektif Pendidikan Islam Dan Pendidikan Barat (Studi Komparatif Pemikiran Al-Zarnuji Dan Paulo Freire)". *DAYAH: Journal of Islamic Education*. 1, No. 2 (2018): 164-181.

حاول الباحث تصفح المجالات العلمية المنشورة، كما حاول كشف بعض معاني الإيماءات الشائعة في ثقافة السانتررين في البيزانتررين والتي تشمل فيما يلي

1. الانحناء عند التحدث إلى المعلم (كياهي/أستاذه): وهذا يدل على احترام الكبير، مما يعكس الأدب الذي يتم تعليمه في المدارس الإسلامية خاصة البيسانتررين.²⁶
2. المصافحة باليدين وقبيل يد المعلم: تدل المصافحة باليدين مع الانحناء، أو حتى تقبيل اليد على الاحترام والأدب تجاه شخصية محترمة.²⁷ تعد المصافحة وقبيل يد المعلم تقليداً شائعاً في البيزانتررين كشكل من أشكال الاحترام. غالباً ما تكون هذه البادرة مصحوبة بالأنباء خفيفة كرمز للتواضع والاستعداد لتلقي المعرفة.
3. وضعية الجلوس المهدبة مثل جلوس التشهد، أو سيلا Sila. عادةً ما يجلس السانتررين القرفصاء أو في وضع القرفصاء أو في وضع الاحترام (اليدين على الركبتين) عند حضور التلاوة، وهو ما يعكس موقف المهدوء والتركيز والاحترام.
4. الحفاظ على هدوء النظرة وتعبيرات الوجه: إن خفض البصر²⁸ أو الحفاظ على تعابير الوجه يدل على التواضع، وتجنب التعبيرات المبالغ فيها، والحفاظ على موقف الصبر والتواضع.
5. الإيماء أو الابتسامة كعلامة على التفهم والاحترام: تستخدم الإيماء أو الابتسامة الصغيرة عند تلقي النصائح أو التعليمات من المعلمين كعلامة للاهتمام والفهم. قد يظهر الإيماء بالرأس أن السانترري يستمع جيداً ويقبل النصيحة التي يقدمها المعلم. وقد ترمز لغة الجسد هذه إلى الطاعة.

²⁶ Ali Nurhadi, Hasbiyallah Idris, and Asmoni Asmoni, “Kepemimpinan Kepala Madrasah Dalam Membudayakan Akhlaqul Karimah Siswa Di Madrasan Aliyah Negeri Sampang.” *Re-JIEM Research Journal of Islamic Education Management* 4, no.1 (2021), 60-71. <https://doi.org/10.19105/re-jiem.v4i1.4830>; Ali Nurhadi, “Implementasi Manajemen Strategi Berbasis Pembiasaan Dalam Menumbuhkan Karakter Religius Siswa,” *Al-Afsar : Journal For Islamic Studies : Fakultas Tarbiyah. IAIN Madura* 3, no. 1 (2020): 65–76. https://doi.org/10.31943/afkar_jurnal.v3i1.%20January.84

²⁷ Tammulis Tammulis and Achmad Abubakar, “Jabat Tangan Dengan Cium Tangan Kyai Untuk Keberkahan Dalam Perspektif Quran.” *Ulumuddin: Jurnal Ilmu-ilmu Keislaman* 11, No. 1 (2021): 115-128. <https://doi.org/10.47200/ulumuddin.v11i1.773>

²⁸ Muhamad Rizky Maulana, “Pengasuhan Kiai Pesantren Dalam Membentuk Kepatuhan Santri Di Ponpes Ma’hadut Tholabah Lebakku Tegal” (Undergraduate thesis, Universitas Islam Sultan Agung Semarang, 2024), 114. <http://repository.unissula.ac.id/34385/>

²⁹ Muhammad Alif Anugrah Mungaran, Wawan Hermawan, and Agus Fakhruddin, “Nilai-nilai Ketawaduhan dalam Tradisi Pesantren Ar-Risalah Bandung untuk Pengembangan Kultur Religius Sekolah.” *MA’ALIM: Jurnal Pendidikan Islam* 4, No. 2 (2023): 165-182. <https://doi.org/10.21154/maalim.v4i2.7200>

6. المشي بوضعية ثابتة ومهذبة وغير متسرعة: عادةً ما يتعلم السانتريون المشي بحذر، مما يعكس سلوكًا هادئًا ومنضبطًا في الحياة اليومية..

وتجدر بالتنبيه أن هذه المواقف المعنوية الروحية قد تختلف من معهد إلى معهد و ومن ولاية إلى أخرى وعن دولة إلى أخرى استنادا إلى ما وصل إلى الباحث من مجلات علمية منشورة ومقالات و مصادر و مراجع إليها في مقالات علمية منشورة في شبكات إنترنت. يتأثر كثير من طلاب العلم من المسلمين بقيم مضمونة في دروس وعبر وعبارات في تعليم المتعلم وطريق التعلم كما يتأثر بعض المعاهد والمؤسسات الإسلامية بكتاب قامع الطغيان للعلامة الشيخ أبي عبد المعطي محمد نووي ن عمر بن عربي البتاني الجاوي (المتوفى 1314هـ)، وكتاب الحكم العطائية للعلامة الشيخ تاج الدين أبي الفضل أحمد بن محمد بن عبد الكريم المعروف بابن عطاء الله السكندي (المتوفى 709هـ) حيث يشتغل بها جم غفير من طلبة العلم وأصحاب الأدب السامية والخلق الكريمة.

هذه الإيماءة باليد ليست فقط شكلاً من أشكال لغة الجسد، ولكنها تُظهر أيضًا فهم السانترى للأداب في التفاعلات الاجتماعية المحلية والدينية. إيماءات اليد في لغة جسد السانترى لها معانٍ مختلفة، وغالبًا ما ترتبط بالاحترام والتعظيم والتواصل المهذب في حياة البيزانتين. هكذا وقد زادت صورة لغة الجسد طالب العلم في المعهد السلفي أو البيزانتين.

الربط بين البراغماتية والإيماءات في تعليم الكياهي

تستخدم البراغماتية لإدراك تأثير الإيماءات على تعزيز التواصل في صفوف التعليم بين المعلم والطلاب. وهذا هو ما يلفت النظر في فيلم "سانغ كياهي"، حيث قد تكون إيماءات سانترى وسيطة للتوجيهات والتنبيهات، فهكذا للإيماءات في السياقات التعليمية أن تلعب دوراً مشابهاً في نقل المعلومات، وبناء الارتباط، وتنظيم السلوك داخل الغرفة الدراسية. من خلال بروز الإيماءات كجزء من تفاعل البراغماتية في التعليم، تنمو وتترقى فعالية التواصل التعليمي بين المعلمين والطلاب، واستيعاب كيفية استخدام هذه الإيماءات في بيئات ثقافية وتعلمية متنوعة. قد تكون لغة الجسد أكثر تأثيراً و أكبر تناسباً في بناء الأخلاق الباطنية والروحية.

نتائج البحث

ثمة أنواع فريدة من لغة الجسد تخص pesantren (سانترى) أو طلاب المعاهد الشرعية الداخلية في إندونيسيا. تشمل لغة جسد الطالب على إيماءات اليد وحركة العين وحركة

الرأس والتعبيرات الجسدية من الانحناء والجلوس التي يستخدمها الطلاب في التواصل والتكييف وإظهار موقفهم في بيئة البيزانتين.

يعكس هذا النوع من اللغة غير اللفظية إلى الأدب الرفيع، دلالة على حسن الاحترام ومؤشرات للبساطة، فضلاً عن القيم النموذجية للحياة في بيزانتين بوصفها من المدارس الشرعية الداخلية الإسلامية في البلد. إن الإيماءات في السياقات التعليمية يمكن أن تلعب دوراً مشابهاً في نقل المعلومات، وبناء الارتباط، وتنظيم السلوك داخل الغرفة الدراسية

REFERENCE

- Achadiyah, Nur Laili and Abdussakir, Abdussakir "Penggunaan gestur representasional oleh siswa dalam memecahkan masalah matematis secara kelompok." Paper presented on Seminar Nasional Sains dan Teknologi 2015, 22-23 April 2015, Bandung: Fakultas Sains dan Teknologi UIN Sunan Gunung Djati Bandung, April 2015. <http://repository.uin-malang.ac.id/1886/>
- Azab, Asma. "Lughah al-Jasad wa Tanmiyah Maharat at-Tawashul al-Ijtima'i: Ru'yah Tahliliyah." *Majalah Fakultas Adab Universitas Manshurah*, no. 74 (2024). <https://doi.org/10.21608/artman.2023.222069.2207>
- Al Hasyimi, Muhammad Musa. "Wajah Perfilman Pesantren Sebagai Wadah Dakwah Masa Kini." Paper presented on Muktamar Pemikiran Santri Nusantara 2018 Islam, Kearifan Lokal dan Tantangan Kontemporer. Yogyakarta, 10-12 Oktober 2018." 2019. Jakarta: Kementerian Agama Republik Indonesia. ISBN: 978-623-90176-1-3. <https://archive.org/details/kemenag-ri-prosiding-muktamar-pemikiran-santri-nusantara-2018>
- Ali, Moh. Mahrush. *Nilai agama dalam film Sang Kiai dan Kingdom of Heaven*. In: *Santri Siaga Jiwa Raga*. Malang: UIN Maliki Press, 2021. ISBN 978-623-232-768-9
- Amiruddin, Muhammad., Salsabila, Agisha Salwa., Wibawati, Diva Aulia Putri., Mulpiawan, Nadiya Ramadanty., Sari, Yulia Anita. "Types of the 3rd Prophet's Herbal: Honey Bees (Salwa)." Paper presented at ANSHAR Annual Symposium on Hajj and Umrah Medicine, Batu, December 2022. <https://doi.org/10.18860/anshar.v1i0.2139>
- Dinhar, Hafidh Akbar. "Teknik sinematografi dalam penerapan nilai tawakkal melalui film pendek "Doa Suto"." Undergraduate (S1) thesis, Universitas Islam Negeri Walisongo , Semarang, 2021. <https://eprints.walisongo.ac.id/id/eprint/16310/>
- Effendy, Onong Uchjana. *Ilmu Komunikasi Teori dan Praktek*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2009. ISBN 979-514-030-2
- Gafur, Abdul, Muhammad Zainuddin, Muhammad Walid, and Ahmad Barizi. "Enhancing the quality of life for santri: Management of Pesantren through the strengthening of clean and healthy living culture." *Al-Tanzim: Jurnal Manajemen*

Pendidikan Islam 8, no.3 (2024): 747-759. <https://doi.org/10.33650/altanzim.v8i3.7036>

Hakim, Abdul, Yen Yen Ari Indrawijaya, Roihatul Mutiah, Burhan Ma'arif, Tanaya Jati Dharma Dewi, Begum Fauziyah, Ginanjar Putri Nastiti, Novia Maulina, Ziyana Walidah, Alif Firman Firdausy, Fidia Rizkiah Inayatilah, Dhani Wijaya, Sadli Syarifudin, Luthfi Ahmad Muchlasi, Wisang Seta Geni, Muhammad Amiruddin, Fauziyah Eni Purwaningsih, Nabila Rahmadani, and Abdul Malik Guhir. *Ensiklopedia ilmu farmasi: mengenal dunia pendidikan kefarmasian mulai dari ilmu dasar hingga terapan*. Malang: UIN Maliki Press, 2021. ISBN 978-623-232-688-0

Hidayat, H., Eva Apriliana, Ratu Laeny At-Thobaniah, Muhammad Amiruddin, Muhammad Alfiansyah. "Medicinal Plants in The Qur'an and Hadith: Lens culinaris and Vitis vinifera L.: An Article Review." Paper presented at ANSHAR Annual Symposium on Hajj and Umrah Medicine, Batu, December 2022. <https://doi.org/10.18860/anshar.v1i0.2133>

Indah, Rohmani Nur. "Language comprehension". Paper presented at Course Psycholinguistics, Department of English Language and Letters, Faculty of Humanities, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Malang, 2017. <http://repository.uin-malang.ac.id/1137/>

J.M. Thompson. "Teachers' Perceptions of Other Teachers' Spontaneous Hand Gesturing in The EFL Classroom." *Novitas-ROYAL (Research on Youth and Language)* 8, no.2 (2014): 119-135. <https://eric.ed.gov/?id=EJ1167286>

Knapp, M. L., Hall, J. A., & Horgan, T. G. Nonverbal communication in human interaction (1972): 512. *Thomson Wadsworth*.

Mansur, S. A., et al., "The Use of Zamzam Water and Pumpkin Fruit in Science and Islamic Perspective." Paper presented at ANSHAR Annual Symposium on Hajj and Umrah Medicine, Batu, December 2022. <https://doi.org/10.18860/anshar.v1i0.2141>

Maulana, Muhamad Rizky. "Pengasuhan Kiai Pesantren Dalam Membentuk Kepatuhan Santri Di Ponpes Ma'hadut Tholabah Lebakku Tegal." Undergraduate thesis, Universitas Islam Sultan Agung Semarang, Semarang, 2024. <http://repository.unissula.ac.id/34385/>

Mungaran, M.A.A., Hermawan, W. and Fakhruddin, A. "Nilai-nilai Ketawaduhan dalam Tradisi Pesantren Ar-Risalah Bandung untuk Pengembangan Kultur Religius Sekolah." *MA'ALIM: Jurnal Pendidikan Islam* 4, no.2 (2023): 165-182. <https://doi.org/10.21154/maalim.v4i2.7200>

Nurdiana, Ilfi, Segaf, Rini Safitri. "The Importance of Good University Governance: Influenced by Identity Strength and Islamic Work Ethics." Library Progress Internasional 44, no. 3 (2024): 26120-26130. <http://repository.uin-malang.ac.id/21408/>

Nurhadi, Ali. "Implementasi Manajemen Strategi Berbasis Pembiasaan Dalam Menumbuhkan Karakter Religius Siswa Di Sman 1 Galis Pamekasan". *Al-Afkar*,

- Journal For Islamic Studies 3, no.1 (2020):65-76.
https://doi.org/10.31943/afkar_journal.v3i1, January.84.
- Nurhadi , Ali, Hasbiyallah Idris, and Asmoni Asmoni. "Kepemimpinan Kepala Madrasah Dalam Membudayakan Akhlaqul Karimah Siswa Di Madrasan Aliyah Negeri Sampang." *Re-JIEM Research Journal of Islamic Education Management* 4, no.1 (2021): 60-71. <https://doi.org/10.19105/re-jiem.v4i1.4830>.
- Nurjaman, Kiki. "Oral Communication Arabic Language of Modern Boarding School Theoretical Analysis Interactionism Symbolic In Modern Boarding School Darussalam Gontor Ponorogo East Java." PhD thesis, Perpustakaan Pascasarjana, 2018. <https://doi.org/10.23969/linimasa.v5i2.5738>
- Nurjaman, K. Pola Komunikasi Visual Bahasa Arab di Pondok Pesantren Modern Darussalam Gontor Ponorogo Jawa Timur. *Linimasa: Jurnal Ilmu Komunikasi* 5, no.2 (2022): 205-211. <https://doi.org/10.23969/linimasa.v5i2.5738>
- Rawlings, Alex. *How to Speak Any Language Fluently: Fun, Stimulating and Effective Methods to Help Anyone Learn Languages Faster*. UK: Hachette, 2017. ISBN: 978-1-47213-857-6
- Ratnasari, K., Natasya, C., Agustin, Y. E., Suprastiyo, R., Azzuhri, Z. E., & Amiruddin, M. "Implementation of Ruqyah as an Alternative to Islamic Medicine in Indonesia." Paper presented at PLANAR International Pharmacy Ulul Albab Conference and Seminar, Batu, December 2022. <https://doi.org/10.18860/planar.v2i0.2126>
- Said, M., Ajeng Dwi Fatmawati, and Muhammad Amiruddin. "The Abbasid Era and The Dynamics of Medical Science." *Journal of World Future Medicine, Health and Nursing* 3, no.2 (2025): 203–211. <https://doi.org/10.70177/health.v3i2.1894>
- Said, Imam Ghazali. *Ta'lim al-Muta'allim Thariq at-Ta'allum* karya Imam Burhanuddin az-Zarnuji, tahqiq. Surabaya: Penerbit Diyanatama, 1997. https://archive.org/details/1142Pdf_201807
- Salami, N., & Widianto, A. "Etika Hubungan Pendidik Dan Peserta Didik Menurut Perspektif Pendidikan Islam Dan Pendidikan Barat (Studi Komparatif Pemikiran Al-Zarnuji Dan Paulo Freire)". DAYAH: Journal of Islamic Education. 1, No. 2 (2018): 164-181.
- Samarh, S. "The significance of body language in the context of dealing with children according to Sunnah Nabawiyah, A Psychological Perspective." *Journal of Quran Sunnah Education & Special Needs* 7, no.2 (2023): 60-76. <https://doi.org/10.21608/artman.2023.222069.2207>
- Suherman, Suherman. "Dimensi-Dimensi Komunikasi Efektif Dalam Relasi Bimbingan Dan Konseling." *Indonesian Journal of Educational Counseling* 3, No.3 (2019):169-78. <https://doi.org/10.30653/001.201933.112>.
- Tammulis, T. and Abubakar, A. "Jabat Tangan Dengan Cium Tangan Kyai Untuk Keberkahan Dalam Perspektif Quran." *Ulumuddin: Jurnal Ilmu-ilmu Keislaman* 11, No.1 (2021): 115-128. <https://doi.org/10.47200/ulumuddin.v11i1.773>

- Taufiqurrochman, R. *Konstruksi Adab Santri. in: Santri Siaga Jiwa Raga*. Malang: UIN Maliki Press, 2021. pp:15-19. ISBN 978-623-232-768-9
- Umar, dan Yusuf. "Lughah al-Jasad wa Tathbiqatuha fi at-Tawashul at-Ta'limi." *Diraasat*, vol. 11, no. 1 (2022): 76–90. <https://asjp.cerist.dz/index.php/en/article/188519>
- Wahyudi, Hakmi, Amiruddin, Muhammad, Arriziq, Abbas, Maula, Romlatul, Kusuma, Muhammad A'laa Muniron, AND Nabila, Inayah Nailun. " Revealing the Benefits of Zam-Zam Water in the Perspective of Islam and Health" Paper presented at ANSHAR Annual Symposium on Hajj and Umrah Medicine, Batu, December 2022. <https://doi.org/10.18860/anshar.v1i0.2145>
- Wikipedia bahasa Indonesia, ensiklopedia bebas. "Sang Kiai." https://id.wikipedia.org/wiki/Sang_Kiai (accessed on 08/17/24).
- NU Online. "Jungkir Balik Perjuangan Santri Melawan Penjajah: Dari Perlawanan Kultural, Hizib, hingga Angkat Senjata." Jakarta: Situs Resmi NU Online. <https://www.nu.or.id/fragmen/jungkir-balik-perjuangan-santri-melawan-penjajah-dari-perlawanan-kultural-hizib-hingga-angkat-senjata-aYFAw> (accessed on 08/18/24).